

	DIN EN ISO 16534	
ICS 91.100.60	Ersatz für DIN EN 1606:2013-05	
<p>Wärmedämmstoffe für das Bauwesen – Bestimmung des Langzeit-Kriechverhaltens bei Druckbeanspruchung (ISO 16534:2020); Deutsche Fassung EN ISO 16534:2020</p> <p>Thermal insulating products for building applications – Determination of compressive creep (ISO 16534:2020); German version EN ISO 16534:2020</p> <p>Produits isolants thermiques destinés aux applications du bâtiment – Détermination du fluage en compression (ISO 16534:2020); Version allemande EN ISO 16534:2020</p>		
Gesamtumfang 26 Seiten		
DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau)		

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 16534:2020) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 163 „Thermal performance and energy use in the built environment“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 88 „Wärmedämmstoffe und wärmedämmende Produkte“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 005-56-60 AA „Wärmedämmstoffe (SpA zu CEN/TC 88 und WG 1 bis 9, WG 12 bis 16, WG 19 bis 23, ISO/TC 61/SC 10, ISO/TC 163 (teilweise), ISO/TC 163/SC 1 und SC 3)“ im DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau).

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 5725-2 siehe DIN ISO 5725-2

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Dieses Dokument enthält im europäischen Vorwort und Vorwort Nationale Fußnoten, die ergänzende oder erläuternde Hinweise zur Anwendung des Dokuments geben.

Erläuterung zum europäischen Vorgänger des Projekts: Auf europäischer Ebene wurde der Vorgänger EN 1606:2013 zunächst ersatzlos zurückgezogen, daher erscheint dieser nicht in der EN-ISO-Referenzfassung auf der Titelseite und es gibt auch keinen Ersatzvermerk. Eine Korrektur des Referenzdokuments war technisch nicht mehr möglich. Durch CCMC wurde jedoch bestätigt, dass das Vorgänger-Referenzdokument durch dieses Dokument ersetzt wird und somit können der entsprechende Vorgänger auf europäischer Ebene bei dieser nationalen Übernahme im europäischen Vorwort auf der Titelseite sowie der Ersatzvermerk ergänzt werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 1606:2013-05 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Status der Norm geändert in eine EN-ISO-Norm mit neuer Normnummer;
- b) normative Verweisungen aktualisiert;
- c) Bild 1 überarbeitet;
- d) Abschnitt 4 „Symbole“ hinzugefügt;
- e) letzten Absatz von 6.2 „Maße der Probekörper“ (neu 7.2) überarbeitet und teilweise nach 6.4 „Vorbereitung der Probekörper“ (neu 7.4) verschoben;
- f) 6.5 „Vorbehandlung der Probekörper“ (neu 7.5) überarbeitet;
- g) 7.1 „Prüfbedingungen“ (neu 8.1) überarbeitet;
- h) in 7.3 „Durchführung der Prüfung“ (neu 8.3), 9. Absatz, „0,1 h“ in „1 min“ geändert und Tabelle 1 um Angabe der Woche ergänzt;

- i) Abschnitt 10 „Prüfbericht“ (neu Abschnitt 11) überarbeitet;
- j) Literaturhinweise hinzugefügt;
- k) Dokument redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN EN 1606: 1997-01, 2007-06, 2013-05

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 5725-2, *Genauigkeit (Richtigkeit und Präzision) von Messverfahren und Messergebnissen — Teil 2: Grundlegende Methode für Ermittlung der Wiederhol- und Vergleichpräzision eines vereinheitlichten Messverfahrens*

Deutsche Fassung

Wärmedämmstoffe für das Bauwesen —
Bestimmung des Langzeit-Kriechverhaltens bei
Druckbeanspruchung (ISO 16534:2020)

Thermal insulating products for building applications —
Determination of compressive creep (ISO 16534:2020)

Produits isolants thermiques destinés aux applications
du bâtiment —
Détermination du fluage en compression
(ISO 16534:2020)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 22. Juni 2020 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Symbole	7
5 Kurzbeschreibung	7
6 Prüfeinrichtung	7
7 Probekörper	8
7.1 Entnahme der Probekörper	8
7.2 Maße der Probekörper	9
7.3 Anzahl der Probekörper	9
7.4 Vorbereitung der Probekörper	9
7.5 Vorbehandlung der Probekörper	10
8 Durchführung	10
8.1 Prüfbedingungen	10
8.2 Wahl der Laststufen	10
8.3 Durchführung der Prüfung	10
8.4 Prüfdauer	12
9 Ermittlung und Angabe der Ergebnisse	13
10 Messgenauigkeit	13
11 Prüfbericht	13
Anhang A (normativ) Berechnungsverfahren	15
A.1 Allgemeines	15
A.2 Kurzbeschreibung	15
A.3 Durchführung	16
A.4 Berechnung der Langzeit-Verformung	17
Anhang B (informativ) Beispiel für eine lineare Regressionsanalyse	18
Literaturhinweise	22

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 16534:2020) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 163 „Thermal performance and energy use in the built environment“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 88 „Wärmedämmstoffe und wärmedämmende Produkte“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Januar 2021, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Januar 2021 zurückgezogen werden.

Dieses Dokument ersetzt EN 1606:2013.^{N1}

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die Republik Nordmazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 16534:2020 wurde von CEN als EN ISO 16534:2020 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

N1 Nationale Fußnote: Diese Vorgänger- bzw. Ersatzbeziehung wurde durch CCMC bestätigt.

Vorwort

ISO (die Internationale Organisation für Normung) ist eine weltweite Vereinigung nationaler Normungsinstitute (ISO-Mitgliedsorganisationen). Die Erstellung von Internationalen Normen wird üblicherweise von Technischen Komitees von ISO durchgeführt. Jede Mitgliedsorganisation, die Interesse an einem Thema hat, für welches ein Technisches Komitee gegründet wurde, hat das Recht, in diesem Komitee vertreten zu sein. Internationale staatliche und nichtstaatliche Organisationen, die in engem Kontakt mit ISO stehen, nehmen ebenfalls an der Arbeit teil. ISO arbeitet bei allen elektrotechnischen Normungsthemen eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) zusammen.

Die Verfahren, die bei der Entwicklung dieses Dokuments angewendet wurden und die für die weitere Pflege vorgesehen sind, werden in den ISO/IEC-Direktiven, Teil 1 beschrieben. Es sollten insbesondere die unterschiedlichen Annahmekriterien für die verschiedenen ISO-Dokumentenarten beachtet werden. Dieses Dokument wurde in Übereinstimmung mit den Gestaltungsregeln der ISO/IEC-Direktiven, Teil 2 erarbeitet (siehe www.iso.org/directives).

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. ISO ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren. Details zu allen während der Entwicklung des Dokuments identifizierten Patentrechten finden sich in der Einleitung und/oder in der ISO-Liste der erhaltenen Patenterklärungen (siehe www.iso.org/patents).

Jeder in diesem Dokument verwendete Handelsname dient nur zur Unterrichtung der Anwender und bedeutet keine Anerkennung.

Für eine Erläuterung des freiwilligen Charakters von Normen, der Bedeutung ISO-spezifischer Begriffe und Ausdrücke in Bezug auf Konformitätsbewertungen sowie Informationen darüber, wie ISO die Grundsätze der Welthandelsorganisation (WTO, en: World Trade Organization) hinsichtlich technischer Handelshemmnisse (TBT, en: Technical Barriers to Trade) berücksichtigt, siehe www.iso.org/iso/foreword.html.

Dieses Dokument wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 163, *Thermal performance and energy use in the built environment*, Unterkomitee SC 1, *Test and measurement methods*, in Zusammenarbeit mit dem Europäischen Komitee für Normung (CEN), Technisches Komitee CEN/TC 88, *Wärmedämmstoffe und wärmedämmende Produkte*, in Übereinstimmung mit der Vereinbarung zur technischen Zusammenarbeit zwischen ISO und CEN (Wiener Vereinbarung) erarbeitet.

Diese zweite Ausgabe ersetzt die erste Ausgabe (ISO 16546:2012)^{N2}, die technisch überarbeitet wurde. Die wesentlichen Änderungen im Vergleich zur Vorgängerausgabe sind folgende:

- Änderung von Bild 1;
- redaktionelle Änderungen.

Rückmeldungen oder Fragen zu diesem Dokument sollten an das jeweilige nationale Normungsinstitut des Anwenders gerichtet werden. Eine vollständige Auflistung dieser Institute ist unter www.iso.org/members.html zu finden.

N2 Nationale Fußnote: Fehler in der Referenzfassung. Korrekt ist ISO 16534:2012.